

DIN EN ISO 9090

ICS 25.160.30

Ersatz für
DIN ISO 9090:1990-02**Gasdichtheit von Geräten für Gasschweißen und verwandte Verfahren
(ISO 9090:2019);
Deutsche Fassung EN ISO 9090:2019**Gas tightness of equipment for gas welding and allied processes (ISO 9090:2019);
German version EN ISO 9090:2019Étanchéité aux gaz des appareils pour soudage aux gaz et techniques connexes
(ISO 9090:2019);
Version allemande EN ISO 9090:2019

Gesamtumfang 16 Seiten

DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 9090:2019) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen und verwandte Verfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 092-00-07 AA „Ausrüstung zum Gasschweißen, Schneiden und verwandte Prozesse“ im DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) verantwortlich.

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 2503	siehe	DIN EN ISO 2503
ISO 15296	siehe	DIN EN ISO 15296

Änderungen

Gegenüber DIN ISO 9090:1990-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Anwendungsbereich wurde klarer formuliert;
- b) Abschnitt 2 wurde aktualisiert;
- c) in 6.2.1, b) wurde der untere Prüfdruck aktualisiert;
- d) die maximal zulässige Leckrate für nicht angeschlossene Kupplungskörper einer Schlauchkupplung wurde hinzugefügt;
- e) der Begriff „Schlauch“ wurde ersetzt durch „Schlaucheinbindung“ und der Wert für die Leckrate wurde hinzugefügt;
- f) verschiedene Arten von Brennern wurden berücksichtigt;
- g) die Prüfverfahren für Brenner wurden in den neuen Anhang B verschoben;
- h) Wasserstoff ist für die Dichtheitsprüfung nicht mehr zulässig und Tabelle A.1 wurde entsprechend aktualisiert.

Frühere Ausgaben

DIN ISO 9090: 1990-02

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 2503, *Gasschweißgeräte — Druckregler und Druckregler mit Durchflussmessgeräten für Gasflaschen für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse bis 300 bar (30 MPa)*

DIN EN ISO 15296, *Gasschweißgeräte — Begriffe*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Gasdichtheit von Geräten für Gasschweißen und verwandte Verfahren (ISO 9090:2019)

Gas tightness of equipment for gas welding and allied processes (ISO 9090:2019)

Étanchéité aux gaz des appareils pour soudage aux gaz et techniques connexes (ISO 9090:2019)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 26. Oktober 2019 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel